١٣٨٠–ՇԻՎԱԼ–Է–ԱԼԱԹԻՐԳԱ

ԱԱԳՓՐԱՆԿԱ–12–ՄԱՐՏ–1864

ՕՆ ԻՐԻՆՃԻ–ՍԵՆԵ ՀՈՒՄԵՐՕ–539–ՃՈՒՄԱԱ ԷՐԹԵՍԻ–29–ՓԵՏՐՎԱՐ–1864

ՄԷՃՄՈՒԱՑԸ

ՀԱՅԱՏԻՍ

Իշպու Մէճմուայը Հայատիս, հէր հարիւրեակ մամա Երեթէսի կիւնէրի տաղերլրաճագ որը։

Յէնէի բէշին օլարագ	140	ղուրուշ։
Ալթը այլըզը քէվալիք	70	»
Իւչ այլըզը քէվալիք	40	»
Վէ պիր նուսխէսու	3	

Տաշքաչաք իշիւն պէհէր նուսխէսուանա փոսթախանէ նէզամը մուճիպինճէ իւճրէթ ալընաճաղը խասաթէթէն պէյան օլունուր։

Իլանամըն պէհէր սրտոտը պիր տէֆալըգ 3 ղրշ։
Էքի տէֆա իշիւն պէհէր տէֆասընա . . 2 »
Իւչ տէֆա իշիւն պէհէր տէֆասընա . . 1½ »
Իւչ տէֆատան զիատէ օլսան, վէ զայէթի ուզուն իլանամը իշիւն այլրնա բարալըգ օլունուր։
Տաշքուտան կէլէն մէքտուպ վէ իլանամըն բասթամէսարիֆլիքի, կէօնտէրիլէրին իւղէրինէ օլտուզսաս մահալաթ պէյան օլունուր։

ՕՍՄԱՆՅԱՆ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԷԼԷՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԷՎԱՏՔԸ ՆԱՓՐԱՅԸ ՍԱՅՍԻՐԻՅԷ ՄԻՒԹԱԼԻԳ ՂԱԶԷԹԱ

ԱՍՏԹԱՆԷ 29 ՓԵՏՐՎԱՐ

ԻԼԱՆԸ ՐԷՍՄԻ

Կէրէք Պասը Ալիսէն վէ կէրէք ամէվայիրի սայրէամէն մուհարէբ հէր նէվի պէյանանամ, միւպէքքէրէ, վէ լթահրիրաթը բէամիկէի սայիրէնին, մանթսուամ իսարէսի ճանիպինամէն մախսուսէն բուխաթը ախզ օլունամաղճա, պասաղին կէրէք Բրիթանէ վէ կէրէք էյալաթ զաղէթալէրինէ տէրճ օլունմամասը, պու ամէֆա պասէմբը Ալի, վէ էյլէ վագրթաղը նէշրիյաթանէն զուհուրա կէլէճէք ույզունամուզը գլորը ամէֆի զամանընա, քէամֆիէի զաղէթա սահիպլէրի վէ մուհարիրլէրինէ բէամէն իլան օլունուր։

Տանմարը հաղրէթը Շէհրիյարի վէ գաբուտանը ամբուա սապրէգ Մէհէմմէտ Ալի բաշա հազրէթլէրինէ, Մէճլիսի խասը վէքիլա ազալըզը։

—Շէյխ իւլ իսլամ էֆէնտի հազրէթլէրինէ, Օսմանլըգ նըշանը զիյանընէ էլմասը օրտարագ պիր գըլթասը, իթա պայրամ լմուշ տուր։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ ԽԱԳԵՐԼԵՐԻ

Լոնդրա. 5 Մարտ.

Գոնսոլիտ 50 3/8—50 5/8. Խոթիկրաշ 1858 67 3/4—67 1/4. քէշմէրէ 1362 69—69 1/2։

Փարիս. 5 Մարտ.

Գոնսոլիտ 50 3/8—51 1/10. Խոթիկրաշ 1863 540. Պանգ Օթթոմանն Փոսէլերի 708. 75։

Փարիս. 4 Մարտ.

Տանմարգայա գարշը Բրուսիա, Աւսթրիա վէ Ռուսիանըն իթթիֆագը եանի պիր եէնի Սէնէ ալանա թէշքիլինի մէն իթմէք իւզրէ, Ֆրանսա վէ Ինկիլթէրրանըն իթթիֆագընանան պաշգա չարէ օլամայաճաղընը Մորնինկ Ռոսթ զաղէթասը պիր պէնա տէրճի իլէ թանֆիլ խուպ տէվլէթէյնի պու իթթիֆագա տավէթ իսթէր։ (Մալիսմ ախուր քի պու զաղէթա Լորա Մէքմահոնուն լնանը առա օլունուր։)

— Վէնէսիկատէն կէլէն մէքթուպլէր Աւսթրիանըն սիլահլանմագտա օլտուզունու պէյան իսթէրլէր։

— Ազիսիք Մադսիմիլիէն, Մէքսիգօ թախթընը գապուլ իթմէյէճէք տէյի նէշր օլունան արաճիքլէրի, Մոնիթէօր եալանա չըգարը։ (Ազիսիւբիւ միւշարալէյհ պու կիւնէրտէ Պելճիգատա օլուպ, իհթիմալ որը շիմախէտէք Փարիստէ տիր։)

Ռուդիս. 5 Մարտ.

Վէնէնատան կէլէն թահրիրաթա նազարէն, Ֆիւթլանդը իչէրիսինէ տօղրու իլէրիլէմէք մատտէսինտէ, Աւսթրիա վէ Բրուսիա հէմմէֆքէար տըրլար։

— Պրէզիլ զաղէթասընա նազարէն, Ռուսիալըլար Լէհէ քիւլխէթլիւ ասքէր կէօնտէրմէքտէ տիրլէր։ Բրուսիա հուտուտլէրինտէ ումումէն սիլահլանմագտա տըրլար։ Ռուսիա ասքէրի սէֆէր թէտարիքինտէ տիր։

ԱՀՎԱԼ Լ.ՐԷԲ։

Լ.ուրոբանըն Ղարպ թէրաֆը թէլէղրաֆ խաթթլարը չէնտ կիւն զարֆընտա պօղուլմուշ օլտուզունտան, իշպու պէնտի թահրիր իմթախիմիզ վագրթլարա գատար, ճէնկտէն պիր խաղէր ալընամայրզ, իլէրիւտէ ալընտըզը հալտէ Սօն հավատիսէ տէրճ օլունաճագ տըր։

Հարպ մուտամէլաթընտան պու վէճհ իլէ լայըգը պիր հավատիս եօղ իսէ տէ, Լ.ուրոբա բօլիթիգասընա էբէտիճէ ըշրգ վէրէճէք պագը մալիմմաթլէր էտինիլմիշ օլտուզունտան, պունլարըն տէրճինէ միւսարատաթ իտէրիզ շու գատար քի, պունլար տախի հէնիւզ գաթի պիր սիւրէթտէ օրմայրզ, մէմուլ վէ իհթիմալ նէվինտէն օլուպ, պունլարըն տախի բէք սահիհինի ալնամագ, պիր աղ տահա վագրթա միւթաճ տըր։

Մուգատատէմէրի տախի, պաղէն թիֆատէ իթթախիմիզ վէճհ իլէ, խայլը ղէմանտէն պէրու վէ խուսուսի իլէ շու էնտալէրտէ, Լ.ուրոբայը պիրի պիրինէ գարշը իւչ էֆքեար խաթիա իթմիշ տիր։

Պիրինի բէնէլ-սիօն էֆքեարը, քի մուա'նիսարէն բարիի փ'ագսիօն թէամիսէ օլունմայա տախի պաշլանմըշտըր։ Պու էֆքեար մուճիպինճէ Լ.ուրոբա սահալիլէրի գալըզ, վէ էսկի ուսուլլէրի վէ հիւքիւմէթլէրի քէօրինտէն եըգըզ վէ տէվրիպ, էէնի զիւիւմէր իւզրէ ուսուլլէր վէ հիւքիւմէթլէր, սէրպէսթիյէթլէր վէ հուգուգլար իհտաս իթմէլի տիրլէր։ Պու էֆքեար հէմէն պիւթիւն Լ.ուրոբա կէնճ թագըմընէն էֆքեարը տըր, վէ պաշգա եէրլէրտէ օ գատար տէյիլ իսէ տէ, Ալէմանեատա պու էֆքեար տաէթա մէկթէպլէրէ տախի սիրայէթ խուպ, պատէղին մէկթէպտէն չըգմա հէր տէյլի գանլընէն, բէնէլ-սիօն էֆքեարը իլէ մէյատանա չըգմասը շիւպհէյէ եէր պըրագմազ։

Իրինճի էֆքեար, էսկի ուսուլընէյի չէյլէրինի տըրզ, վէ եէնի ուսուլընէյի չէյլէրինի տախի խպգա խուսուպ, էսկիսի եէնի իլէ տէյիլ զէլէ զէլէ եա ֆուրթունա շիտատէթի իլէ իլա ահէսթէ ահէսթէ, վէ հէր պիր ահալինին միզաճ վէ թապիաթընա կէօրէ, իմթիզաճ իթթախրիւպ, ճէնկիզ վէ շամաթասընը, գըսսա եա ուզունն վագրթատա, Լ.ուրոբայը եավաշ եավաշ պիր հիսէթտէն օ պիր հիսէթէ իֆրաղ իթմէք տիր։

Իւչինճիսիս էսկի հուգուգ, վէ էսկի տէօրթլուզու քէմաֆիսատ պըգ իպգա իթմէք էֆքեարը տըր։

Պիրինճի էֆքեար պաշլըճա Ալէմանեա, Լէհ, Մաճար, Իթալիատա զիատէճէ, վէ սայը քեաֆֆէի Լ.ուրոբա տէվլէթլէրի ահալիսինտէ տաախի պուլունուպ, պու էֆքեարտա պուլունան ահալիլէր, Լ.ուրոբատա հէր նէ միլլէթտէն օլուբտա տա օլսունլար, պիրպիրլէրինէ գարշաշ կիպի օլուպ, պիրպիրլէրինէ մուտավէնէթ տախի վատ իսէրլէր։

Պու էֆքեարըն պիր պէյիք մէրքէզի շիմալիքի հալտէ Ալէմանեատան տըր։ Ֆագաթ Ալէմանեատան պաշլայրզ իլէրիւտէ հէր մահալէ սիրայէթ իսէճէյի տախի շիւպհէսիզտիր։ Ալէմանեատա պիրիպիրինտէն տըր օն սէշ եէրմի քիւչիւք հիւքիւմէթլէր օլուպ, պունլարըն հէր պիրինին ահալիսինտէն չօգատան պէրիւ պէյլէ էֆքեարլար զուհուր իթմիշ իսէ տէ, մէմլէքէթլէրին քիւչիւրլիւյիւ վէ ահալիլէրին ազլըզը ճիհէթի իլէ միւհիմմիլէնմէյիպ քէնտի հալէրինէ պըրաղըմըշտար։ Լաքին պու մահալըզ գըզըճըմտար եավաշ եավաշ էթրաֆտա սիրայէթ իսթիւպ, վէ էթրաֆը ալէվլէնտիրիպ, շիմտի պիր սէօյիւք աթէշ օրմագ տէրէճէսինէ կէլմիշ տիր։ Վէ ճաճայիպի շուռնատա քի, պու կիւնէրի կիւն շու Շէնգվիկ Հօրթայն տավասը, քեամիլէն պու էֆքեարէ համլ օլունուր։ Շէյլէ քի, Ալէմանեանըն քիւչիւք հիւքիւմէթլէրինն թէշվիգի իլէ, Հօրթայն կիպի պիր ուֆաք տուգալըգ, հուգուգ տավասընա գալգըշըպ, Ալէմանեայա միւբարաճաաթա մէճպուր օրմուշ տուր։ Ալէմանեանըն քիւչիւք հիւքիւմէթլէրի իսթէրլէր իսի, վէ հալա իսթէրլէր քի պու տավայը պիզզատ քէնտիլէրի կէօրսիւնէր։ Տանմարգա իլէ քէնտիլէրի ուզրաշըրընը, վէ պիր քէրէ սիրտնընը, պու էֆքեարը Լ.ուրոբանըն պիր ուճունտա թաստիգ իթթիֆաքտէն սօղրա, օ պիր ուճունա գատար սիրայէթ իթթիրսինլէր։

Լաքին Ալէմանեանըն պէօյիւք տէվլէթլէրինտէն, Աւսթրիա վէ Բրուսիա, քիւչիւք հիւքիւմէթլէրին պու գիւիւմիւնիւ վագրթլըճա ֆէհմ իտիւպ, տէր ադաղ քէնտիլէրի էօնէ աթըլըպ, վէ էիւպ, եիւզ էլի պէն ասքէր մէյատանա տէօքիւպ, վէ եիւզ, եիւզ էլի պէն ասքէր տախի իհթիսասա թութուպ, կէօյա Շընգվիկ Հօրթայնըն մուտավէնէթինէ սէյիրթտիլէր։ Ֆագաթ ասլ ֆիքը օ գատար Շէնգվիկ Հօրթայնա եաբտըմ իթմէք տէյիլ իսի, նէ գատար քի Ալէմանեայը խմիլա իսէն իֆրաթ սերպէսթիյէթ էֆքեարընը պասթըրմագ։ Լօթէտէ Ալէմանեանըն քիւչիւք հիւքիւմէթլէրի տախի Աւսթրիա վէ Բրուսիանըն պու էֆքեարընը չագըպ, պըրագմազլար քի, Աւսթրիա վէ Բրուսիա պու մատէրի քէնտի պաշարընա վէ քէնտի իսթէրիքլէրի կիպի թէսվիսէ իթթսինլէր։ այրըճա մէճլիսլէր օլուբրար, վէ պու ճիհէթլէ Ալէմանեանըն իբի ֆիրգայա պէօլինիւպ, պիրպիրինէ սիրահ չէքմէսի տախի մէմուլ տուր։ Պու սէպէպտէն նաշը Աւսթրիա վէ Բրուսիանըն Տանիմարգայա օլան հըրս ու զաղապը բէք պէօյիւք ալուբ, վէ հէլէրինտէն կէլսէ Տանիմարգանըն խաբարընա գատար եիւրիյէճէքլէրտիր։ Նիչին քի Տանիմարգա պու գատար տայանմասա, Շէնգվիկ Հօրթայն մատէսի չարչապըզ թէսվիսէ օլուպ, Ալէմանեայը պու գատար ալէվլէնտիրմէղ իսի։ Շիմտի իսէ Տանիմարգանընն պու տէրէճէ, տայանմասընտան, Աւսթրիա վէ Բրուսիա հիչ օրմաղտա ասքէրի նամուսլարընն մուհաֆազասը իչիւն կէրի տէօնէմէճէք, վէ օրատա Տանիմարգա իլէ ուզրաշմաղտա օլտուգլարը հալտէ, պէրիտէ Ալէմանեա տախի քէնտի իսղէրլէրինէ գրյամ իթմէքտէ տիր։ Չէյլէ քի ուզաղ տէյիլ տիր օ վագրթլար քի, Աւսթրիա վէ Բրուսիա, Ալէմանեատա իբի ատթէշ իչինտէ պուլունտուրար։ Պէյլէ պիր թէհլիքէտէն մուզաֆֆէրէն գուրթուլմագ իւզրէ, Աւսթրիա վէ Բրուսիա, Ռուսիա գուճաղընա վարմագտան պաշգա պիր չարէ պուլմայրզ, պէյլէ պիր հալ, Ռուսիանըն տախի չօգատան պէրու ճանրնա մինէթ ախուշտիւյիւնտէն, իչթէ ուս սէպէպ պուն նաշը, պու կանտատ, Աւսթրիա, Ռուսիա վէ Բրուսիա իթթիֆագը սէղլերի մէյատանա չըգմայա պաշլամըշ տըր։ Պէտարխթըգլարընտան, պու իւչ տէվլէթ վագթը իլէ, եանի 1815 տէ պիր քերէ տահա պիրլէշմէզ Սէնթ Հելանա իսմի իլէ պիր իթթիֆագ թէշքիլ իսթէրէք, էսկի թատասիպ վէ տէսքօթլուղու օր էտնատէ էլէ ալմըշ օլտուգլարընտան, օնտան պէրու պու իւչ տէվլէթ հէր նէ վագրթ, վէ հէր նէ ֆիքիրէ պիր իթթիֆագա գալգըշաբար, Լ.ուրոբա տէրբագագ։ Սէնթ Հելանա եաֆթատընը պունլարա եաբըշըրը։

Իշթէ պու տէֆա տախի պէօյլէ օլուպ, Ինկիլիզ վէ Ֆրանսըզ տէվլէթլէրի քի, բէլէնիսիօնու նէ գատար սէվգիզլերսէ, Սէնթ Հելանը տախի օ գատար սէվգիզը, պաշգա ճիհէթլէ պէյնլէրինտէ հէր նէ մէրթէպէ մուապէնէթ օլա, պու Սէնթ Հելանա գարշը մութլագա պիրլէշմէլէրի մէմուլ տուր։ Իմամ էհլը բօլիթիգանընն քէշֆի իւզրէ, Ռուսիա, Բրուսիա վէ Աւսթրիա իթթիֆագը իհթիմալը օլտուգճա, Ինկիլիզ Ֆրանսըզ իթթիֆագը տախի տահա պիատէ իհթիմալը օլուպ, Ալմանըն քէքիսէ պէօլինիպիւ կիպի, պիւթիւն Լ.ուրոբա տախի քէքիսէ պէօլինէպիլիր, վէ օ վագրթ իշին նէթիճէսի նէրէյէ վարը, շիմտիէէն քիմսէ քէշֆ իսէմէզ։

Իշթէ Շէնգվիկ Հօրթայն մուտարգասը կիպի մահալըզ պիր շէյ Լ.ուրոբայը նէրէտէն նէրէյէ կէթիրէպիլիր, պունտան գօրայ աղնաշըլըր, նասլ քի օն սէնէ ադամ Գուտսու շերիֆ մատասի, եանի պիր կիւմիւշ երրըզ թագմագ վէ թագմամագ վէսիլէսի, տէօրթ պէշ պէյիւք տէվլէթի Ռուսիա իւզերինէ զրյամ իթթիրսի։ Միւբարաճ ճէնկ իսէ վէսիլէ տայիմա հազրը տըր։

ՀԱՅԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻՒԹԷՆԷՎԻՆ

Ընդատօրու ճանիպի օրթա գօրմիւֆէթթիշի պուլունան Հմէտ Վէֆիգ էֆէնտի հազրէթլէրի, Պայրամ տան էքի իւչ կիւն ադամ Աւսթրանէտէն Ռուսա ճանիպինէ ատիմէթ իսթիւպ, օրատան տախի Պիլճիկ վէ Ֆիւթահնա թէրաֆընա պիր ադամ,

չէնտ կիւն զարֆընտա եինէ Ըսիթա նէյէ ավտէթլէ, պատէհու օրթա գոլ թէֆթիշլինէ մուպաշիրէթ պույուրա ճաղլար տրը տէնիր։

— Լէվանթ Հէրբարտան շու հա վատա եաղրը տրը։ Վիէննատան 26 փետրուար Թարիխի իլէ եաղրան պիր մէկթիւպ մանլինէ նաղարէն, Ռուսիա իմբէրատորունուն պիրատէրի Կրան Տիւք Կոնսթանթին, չէնտ կիւն զարֆընտա Վիէննայա կէլէճէք օրուպ օրատա պիր իքի կիւն արամ իսէրէք Թրիէսթէյէ էնէճէք վէ Լոյտ գումբանիսը վաքօրլարընտան պիրինէ իրքեապէն Ըսիթանէյէ կէլիպ Օսէուսայա կէչիպ կիտէճէք տիր։ Իէթրուպուրղան Օտէսսայա կիթմէք իւզրէ, Լուրոբանդն պիր նըսֆընը տօլաշարագ կիթմէք, պիրլէրէ պիր աճայիպ սէյահէթ կէօրիւնիւր։

— Սիվէյիշ գօմբանեասը միւտիրի միւսիւ Լէսէբսէ, հիւքիւմէթը Ամսրբիյէ իլէ օլան գօնթրաթօսունու պիր նիզամընա գոյմադ, վէ ճանիպի Պապը Ալիսէն թէբլիֆ օլունան շարթլարը գապուլ իթմէք իւզրէ պունատան ագտէմ ալթը մահ վատէ վէրիլմիշ օլուպ, պու վատէնին թէմամընա գատար շու մաթլուպպարա մուվաֆագաթ իթմէսիպի հալտէ, գանալըն թաթիլ օլունաճաղը քէնտիսինէ պիլմիրմիշ իմիշ։ Լէվանթ Հէրբարտն գավլինճէ պու վատէ թէմամ օլուպ, միւսիւ Լէսէբս թէրաֆընտան տատի հէնիւզ պիր հիւսնիւ մուվաֆագաթ կէօրիւլմէսինէն, թաթիլ էմնամէլէրի եաչընտա հիւքիւմէթը Ամսրբիյէ ճանիպինէ կէօնտէրիլէճէքմիշ։ Պիլէր զաղէթայը մէգբիւրիւն պու հալատիսինի տատի թատիդէ միւհթաճ կէօրիւրիւզ, ջիւնքի պաշդա Ինկիլիզ վէ Ֆրանսըզ զաղէթալէրի գավլինճէ պու մատտէնին, Պապը Ալինին մաթլուպաթընա մուվաֆըգ սիւրէթտէ պիր թէավիսէյէ եիւզ թութմուշ օլտուզու կէչէնտէ տատի պէյան գելընմըշ ըտը։

— Գօրֆու ատասընտա, եըգըրճագ օլան գալէլէրէ ագալի եիրմի պէշ պին օգդա պարութ սարֆ օլունաճագ տրը տէնիր։ Նիհայէթ միւհենտիս մասը, թօփ վէ ասքէր նագլի, վէ մէսարիֆաթը սայրէ եէքիւն օլունտուգտա, պու գալէլէրին եըգըմասը Ինկիլիզ տէվլէթինէ օթուզ գըրդ պին լիրայա օլաճագ տրը։

Լունանտա, կէրէք պու Լէթի ատալար, վէ կէրէք Լունանիսթան իչիւն եէնի պիր գօնսթիթիւսիօն հազըրլանմագտա տրը, ըսքին ատալըպար իլէ Ամինալըպարը իմթիղաճ իթմէսինի մէմուլ իթմէյէն տատի բէք ջոգ տուր։

— Իթալիա գրալը Վիկթոր Էմմանուէլին կէրէք Իթալիա, վէ կէրէք Տանիմարգա մէսէլէլէրի իչիւն իմբէրաթոր Նաբոլէօնա պիր ուզուն մէկթիւպ եազմըշ օլտուզու, զաղէթալէրտէ օ գատար թէքէրրիւր իթմիշ տիր քի, սահիհ օլտուզունա շիւպհէ գալմադ, վէ իհթիմալ տրը եագընտա պու մէկթիւպիւն պիր սիւրէթի տատի նէշր օլունուր։

— Ինկիլիզ էլչիսի Սըր Հէնրի Պուլվըր ճէնապէլէրի, կէչէն բազար էրթէսի սապահընը Պարատօք վաբօրու իլէ Ամինանէյէ մուվասլէթ իթմիշ տիր։ Միւշարալէյհ էանայը բահտէ, Սէլանիկ ճանիպինէ տատի ուզատրը տրը։

— Աւսթրիա տէվլէթի Վէնէտիկ քէօրֆէզինտէն Ջանագ գալէտինէ գատար քէշթ իւ կիւզար իսիւպ, Տանիմարգա թիւճճար կէմիլէրինի թուլթուպ զապթ իթմէք իւզրէ օն դրթա ուֆագ պէյլիք կէմիսի թայէին իթմիշ տիր, վէ պունըր պաշլամըշլար տրը թէք թիւք Տանիմարգա թիւճճար կէմիլէրինի թուլթայա։

Պիր ֆըրգաթին վէ պիր գաբագ տատի, Սէպտէ պօղազընտան Մանշտէնիլինէ գատար եինէ պու մէմուրիյէթ թայէին օլունմուշլար տրը։

— Կէչէն հաֆթա պաղը մաթպուսաթը ճէտիտէ իւզրինէ վատ իթտիյիմիզ միւթալա, պիզզարուր կէչէճէք հաֆթայա դալմըշ տրը։

— Ինկիլթէրրանին սէնէ պէ սէնէ խարիճտէն մուպայա իթտիկի չիր բամպուզընն գըյմէթի ագալի դըրգ միլիոն լիրա հիսապ օլունուր։ Իհթիմամ օլունտուզու հալտէ, հիչ օրմագ սա պունուն պիր բուպու, մէմալիքի Շահանէտէ բէք գօլայըգլա հասրլ օլաճագընը տէնիր։

— Ըսիթանէտէ մուգիմ Աւսթրիա սէֆիրի Պարոն Իրօքէշ Օսթրն ճէնտարմէրինին, մախտուտի Պարոն Շարլը Իրօքէշին վէֆաթը թաֆսիլաթը պու տէֆա վատ օրմուշ տուր։ Պու կէնճ վէ տիրպէր Աւսթրիա օֆիչիալը, ալաֆրանկա փետրուար ալթըսընտա ախշամ իւզէրի զիրի գօմանտասընտա օլան պէօլիւ կիւ իլէ, պիր գաչ Տանիմարգա թապիտարբնա թայէին օլունուր։ Էիրմի իւչ եաչընտա օլան պունէվճիվան զապթ ասքէրին էօնիւնէ տիւշիպ, թապիանէն պիրինէ հիւճիմ իթմէքտէ, պիր շէվնանէ գուրշունու կէլիպ, սոլ գօլունու բարալար։ Շարլը Իրօքէշ պունատան գայտ իթմէյիպ, վէ գօլունու հէմէն ֆանէլալը մանթօսունա սարբպ, թէքրար սիւշէր ասքէրին էօնիւնէ, վէ արգա արգայա իքի գուրշուն իլէ տահա վուրուլուր, միտէ վէ եիւրէք թէրաֆլէրինտէն, վէ սիւշէր գարլարըն իւզէրինէ քի ագան գանարատան ալարա պօյանը։ Պու հալտէ տախի սէսի վէ հարէքէթի իլէ ասքէրէ զայրէթ վէրիպ, ֆիւթուհաթ սէտալէրինի իշիթինճէյէտէք թապիսէթէ ատէթա ճէպը խէր կիպի տայանըպ, պատէհու պայրաբը գալը. ալըրլար կէօթիւրիւրլեր պիր ճէրկիյէ, եարալարընը սարարալար, ֆագաթ իքի սաաթ տայանամայըպ բուհտունու թէսլիմ իտեր։ Ռէնաղէսի նագլ օլունուր Կրայ պէլատսինէ, եանի ասօղտուզու վէ ֆամիլեասընն օլտուզու մահալէ, վէ օրատա պիր գաչ Աբշիսիք. ճէնէրալ վէ իւմէրայը միլքիյէ վէ ասքէրիյէ, պու դահրատան միւլազիմին ճէնաղէ ալայընա տախիլ օլարագ, վէթանը քէնտինէ սան շէրէֆինի, պինէրճէ քէսանընն կէօզ եաշլարը արասընտա էտա իտեր։ Միւթէվէֆա, Վիէննատա վէ մահալը սայրէտէ, հասրլը հեր էէրատ ահալի նաղլըսը օլան պիր ճիվանմէրտա օլտուզունատան, վէ ճէնաղէսինէ թաշլար աղամըշ օլտուզունատան, արթըգ փէտէր վէ մատէրլին հիւնիւմանթէմի նէ տէրէճէլէրտէ օլաճաղը, պունատան տախի քէշֆ օլունապիլիր։

Պէյօղլունտա, Լորդ Պոլինգբրուքէ էսրան գօմիսիօնտա Բերոֆընտան։

1863 Սէնէսի փետրուարրն 24 իւնտէն սկսրու վագրթ վագրթ Ըսիթանէ զաղէթալէրի վատէթասը իլէ իրան օլունարագ, Պէյօղլունտա թօփճու գրշասը բիշկեահնտա քեսին Ֆրէնկ մէզարիսթանրնտա կէօմիւլէն էօլիւլէրին օրատան գարարբրլըգ, Ֆէերի քէօյ մէզարիսթանրնա նագլ օլունաճաղը տատի սէյան օլունմուշտու. պունա մուայէէն օլան միւհիթթ պուտէֆա իսիթամ օրմուշ օլտուզունատան վէ լազըմ կէլէն էմրլեր տատի վէրիլմիշ օլտուզունատան, իշ պու ճումատա իրթէսի կիւնիւնտէն իթիբարէն ճէնաղէլէրին ումումէն նագլինէ մուպաշիրէթ օլունաճագտը, վէ պու անէտէք սահիպի վէ թալիսի չըգմայան մէզարլարատա կէօմիւլիւ էօլիւլէր տատի պատէղլին, ճիմլէ իլէ պէրաբարէր մահալինէ նագլ օլունաճագ տրը։

Հէր քիմին պու պապտէ պիր տէյէճէյի վար իսէ, սաաթ իւչտէն էօյլէնէ գատար հէր կիւն, կէրէք թագսիմտէքի Ֆրանսըզ խասթախանէսինտէ, վէ կէրէք մէզքիւր Ֆրէնք մէզարլըղընտա, մէզարիսթան մէմուրու Տօն Ընթանիօ Ռօրճիօվիչ իլէ կէօրիւշիպ, լազըրարբրը խոէպիլիր։

Լորդ Հէրֆորտընն պէլիլենոֆէ։

ՏԵՎԼԵԹԸ ՕՍՄԱՆԻՑԵ

Սուլթան Ազիզ Ալի Խան, իրնի Սուլթան Մահմուտ Խան, Ալի Օսմանէն օթուզ իքինճի փատիշահ. Թարիխի վէլատէթլէրի, Աբէպիտէ ՀԱԼՕ շապան ՀՕ. վէ Ռումիէ, 1830 Յունուար 28. Աբէպի հիսապը իլէ իշպու ճումատա էրթէսի կիւնիւ, օթուզ ալթը եաշընա կիրէլի, պիր այն իւչ կիւն օրմուշ տուր, վէ Ռումի հիսապը իլէ, եէվմը մէզպուրատ օթուզ պէշ եաշընա կիրէլի եիրմի ալթը կիւն օրմուշ տուր։ Թարիխի ճիւլուսու Հիւմայունէրի, 1861 յունիս 13։

Շահզատէներ.

1. Իսուսֆ Իզզէտտին էֆէնտի. Թարիխի վէլատէթի Ռումի հիսապը իլէ 1857, Մեպտ. 27։

2. Մահմուտ Ռէշատտին էֆէնտի. Թ. վ. 1862 Նոյ. 8։

Պէրատէր վէ Շահզատէներ.

(Սուլթան Մահմուտ Մէճիտ զաղի խան. Թարիխի վէլատէթի 1825 ապրիլ 11. Թարիխի ճիւլուսէրի. 1839 յունիս 19. Թարիխի վէֆաթէրի, 1861 յունիս 45.)

1. Ֆաթմա Սուլթան. Թ. վ. 9 սեպտ. 1840. պիրինճի նիքեահլէրի, Էշիտ փաշազատէ միւթէվէֆա Ալի Պաշիպ բաշա իլէ, 30 յուլիս 1854. (վէֆաթը Ալի Պաշիպ բաշա. 18 հոկտ. 1858.) իքինճի նիքեահ, 12 մարթ 1859 միւշիր Մէհէմմէտ Նուրի բաշա իլէ։

2. Մուբատ էֆէնտի. վէլիի ահտ. Թ. վ. 19 հոկտեմբեր 1840.

. . . . . .

3. Ռէֆիէ Սուլթան. Թ. վ. 25 յունուար 1842. Թարիխի նիքեահը 9 յուլիս 1857. Մէհէմմէտ Ալի բաշազատէ միւշիր Լահէմ բաշա իլէ։

4. Բրտիւլ Ճամիա էֆէնտի. Թ. վ. 10 սեպտ. 1842։

5. Ռէմիզէ Սուլթան. Թ. վ. 5 աղոսթոս 1843. Թարիխի նիքեահը 24 մայիս 1858. Ֆէթհի բաշա զատէ Մահմուտ Ռէշատտին բաշա իլէ։

6. Մէհէմմէտ Ռէշատ էֆէնտի. Թ. վ. 24 հոկտ. 1844։

7. Ահմէտ Ռէմզիտտին էֆէնտի. Թ. վ. 20 նոյ. 1847։

8. Մէհէմմէտ Պուհրանէտտին էֆէնտի. Թ. վ. 11 մայիս 1849։

9. Նուրէտտին էֆէնտի. Թ. վ. 2. ապրիլ 1851։

10. Սէնիհէ Սուլթան. Թ. վ. 9 նոյ. 1851։

11. Ֆէհիմէ Սուլթան. Թ. վ. 14 յունուար 1855։

12. Շէհիմէ Սուլթան. Թ. վ. 17 փետրուար 1855։

13. Միւնէվվէր Սուլթան. Թ. վ. 31 դեկտ. 1860։

(14.) Պէհիճէ Հանըմ Սուլթան. եանի միւթէվէֆա Ամիկ Սուլթան, վէ Ֆէթհի Ահմէտ բաշա քէրիմէսի. Թ. վ. 4 յուլիս 1848. Թարիխի նիքեահը. 1859. Սըրքեաթիպի Մուսթաֆա բաշազատէ ֆէրիդ Հիւսնիւ բաշա իլէ։

Հէֆիզէ.

Ամիլէ Սուլթան. Թ. վ. 11 մայիս 1826. Թարիխի նիքեահը 31 մայիս 1845. Մէհէմմէտ Ալի բաշա իլէ։

(1) Հանըմ Սուլթան. . . . .

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ

Ալէքսանտրին ՎԻԿԹՕՐԻԱ պիրինճի Թարիխի վէլատէթի 12 մայիս 1819. Թարիխի ճիւլուսու 8 յունիս 1837. Թարիխի նիքեահը 29 յունուար 1840. Սագս Գոպուրկ բրէնսէրինտէն միւթէվէֆա Իրէնս Ալպէրթ իլէ. (Թարիխի վէֆաթը միւշարալէյհ 2 դեկտ. 1861) պու սէնէ մայիս 12ատէ, միւշարալէյհա 46 եաշընա կիրէճէք տիր։

Գրալ զաղէիան։

1. Վիկթոր Էմանուէլ Մարի Լուիզ. Թ. վ. 9 նոյ. 1840. Թարիխի նիքեահը 13 Յունուար. 1858. Բրուսիա գրալզատէսի վէ վէլիի ահտը, բրէնս Ֆրէտրիք Կիլհոմ իլէ։

2. Ալբէր Լուտուար, բրէնս տը Կալ վէ վէլիի ահտ. Թ. վ. 28 նոյ. 1841 Թարիխի նիքեահը 26 Փետրուար 1863. Տանիմարգա գրալը քէրիմէսի Ալէքսանտրին իլէ։ (Իւչ հաֆթա ագտէմ պիր էրքէք էվլատը օլտու։)

3. Բրէնսէս Ալիս, (Լուիզա) Թ. վ. 13 Ապրիլ. 1843. Թարիխի նիքեահը 19 Յունիս. 1862. Հէսս Տարմշթատ բրէնսի, Լուի իլէ։

4. Բրէնս Ալֆրէտ. Թ. վ. 24 Սեպտեմբեր. 1844. Պահրլէյ եիւզ պաշըսը։

5. Բրէնսէս Հէլէն. Թ. վ. 13 Մայիս. 1846։

6. Բրէնսէս Լուիզ. Թ. վ. 6 Մարթ. 1848։

7. Բրէնս Արթուր. Թ. վ. 19 Ապրիլ. 1850։

8. Բրէնս Լէօբօլտ. Թ. վ. 26 Մարտ. 1853։

9. Բրէնսէս Պէատրիս. Թ. վ. 2 Ապրիլ. 1857։

Ամուսնացածներ.

1. Բրէնս Ջորջ. շիմտի Հանովրա գրալը։

2. Միւթէվէֆա բրէնս Աուլֆ։ (Պունուն էվլատլէրի)։

1. Ջորջ, տիւք տը Քէմպրիճ. Թ. վ. 14 Մարթ. 1819։

2. Բրէնսէս Օկիւսթ Դարօլին. Թ. վ. 7 Յուլիս. 1822. Թ. Ն. 14 Յունիս. 1843. Մէքլէնպիւրկ Սթրէլից Կրան տուգասը իլէ։

3. Բրէնսէս Մարի Ամէլիա. Թ. վ. 15 Նոյեմբեր. 1833։

Ֆրանսա։

Իմբէրաթոր Շարլը Լուի Նապոլէոն, իւշիւնճիւ։ Թարիխի վէլատէթի 8 Ապրիլ. 1808. պու սէնէ Ապրիլ 8 ինտէ, էլլի եէտի եաշընա կիրէճէք տիր։ Թարիխի ճիւլուսիս. 8 Դեկտ. 1848. Ֆրանսա ճիւմհուրու բէյիսի. իմբէրաթոր. 20 Նոյեմբեր. 1852. Թարիխի նիքեահը. 17 Յունուար 1853. Սպանիօլու Իսաբէլի Ֆրանթէս Թէրէզա իլէ, Թ. վ. 24 Ապրիլ. 1826։

Օղլու վէ վէլիի ահտը։

Բրէնս Նապոլէոն Լուի Ժան Ժոզէֆ. Թ. վ. 4 Մարթ 1856։

Ամուսնացածներ.

1. Բրէնսէս Մաթիլտ. Թ. վ. 15 Մայիս. 1820 Թարիխի. նիքեահը 1841 Բաս բրէնսէրինտէն, բրէնս Ընսթոլ Տէմիտօֆ իլէ. օն սէնէսէն պէրու զէվ ճինտէն այրըմըշ տրը։

2. Բրէնս Նապոլէոն. Թ. վ. 28 Աղոսթոս. 1822. Թ. Ն. 19 Յունուար 1859. Իթալիա գրալը Վիկթոր Իմմանուէլին քէրիմէսի բրէնսէս Պոլթիլա իլէ. Թ. վ. 19 Փեար. 1843. (Խաբարտ.) բրէնս Նապոլէոն Վիկթոր Ժերոմ. Թ. վ. 6 Յուլիս. 1852։

Ամուսնացածներ.

Բրէնս Լուսիէնին, եանի պիրինճի Նապոլէոնուն, քէնտինտէնքիւշիք գարնաշը Լուսիէնին Թորունալրը։

1. Բրէնս Ժոզէֆ. Թ. վ. 1 փեար. 1824։

2. Բրէնս Լուսիէն. Թ. վ. 3 նոյեմբեր. 1828։

3. Բրէնսէս Ժիւլի. Թ. վ. 25 մայիս. 1830. Թ. Ն. 19 աղոսթ. 1847 Ալէքսանտրօ Տէլլալը Մարքի տը Թորգասիվլինէ իլէ։

4. Բրէնսէս Շարլոթ. Թ. վ. 21 փեար. 1832. Թ. Ն. 23. սեպտ. 1848. Ֆրանթ Բիէր Բրիմոլի իլէ։

5. Բրէնսէս Մարի. Թ. վ. 6 մարթ. 1835. Թ. Ն. 18. փեար. 1851. Ֆրանթ Բոլ տը գամբէլը իլէ։

6. Բրէնսէս Վիկտորիա. Թ. վ. 27 սեպտ. 1836. Թ. Ն. 19 յունվար. 1856 Բրէնս Բրաչիտօ Կապրիէլի իլէ։

7. Բրէնս Նապոլէոն. Թ. վ. 24 յունվար. 1839. Թ. Ն. 13 նոյ. 1859. Բրէնսէս Պրիսթին Բիւսքալի իլէ։

(Պունալար էքսէրիա Թօմատա իգամէթ իսէրլէր։

(Իլերի-ոե պէվամ։)

ՎԷՊԱԹՐ.

ԹՐԵՆԿԸՐՋԱՏԻԿԵԱՆ ՎԱԼԻՏԻՑԻ ՄԻՒԹԻԹԱՐԻՄԻԼԻՍԻ ԼՈՒՅՑԻԳԱ ԳԱՏՐԸՆ

Փետրուարբն եերմի պէշինձի սալը կիւնիւ, սաաթ տէօրթ բառէ. էրինտէ միւթէվէֆայը միւշերրֆէնին ձէնադէսի, Պէյօղլու ճառատէսինտէ քեայնի խանէլէրինտէն, զինէթը ձէսիմէյը բուհանիյէ, վէ իհթիրամաթը ֆայիդէ իլէ, Սուրբ Յովհան Ոսկեբերան քիլիսէսինէ նագլ օլունմուշ տուր։

Հասունեան Նախագահ սերբիսգոբոս հազրէթլէրի միւթէայրնանը բուհպանան, վէ մէնէտարանը սայրսի վէ թէշրիֆաթը ֆախիրէյի բուհանիյէ իլէ ձէնադէյէ բիշրէվ. վէ միւթէվէֆանրն էվլատ վէ թաալիւգաթը, վէ բուէսաա վէ միւթէպերանը միլէը խամսէ վէ պինլէրձէ ձէմիյէթ բէտիֆ օլարագ, ահէսթէ ահէսթէ քիլիսէ տէրուինինէ նագլ օլունուպ, սանտուգձասը շէմիյաթ իլէ միւզէյէն պիր քիւրսի քէպիր իւզէրինէ վաղ օլունուգտան սօղրա. Ռէպէլը Իսպանան Ընտանեան բահիպլէրի բէյնի օլուպ, միսաֆիրլէթէն Ասիթանէտէ պուլունան Տէր Կղեմէս գերապայծառ հազրէթլէրի գուտասը շէրիֆի իձրա պույուրուպ. Նախագահը միւշարալէյհ հազրէթլէրի ձանիպինտէն տախի բահմէթ տուսարը օգունմուշ, վէ խիթամընտա պիձիմիզ բուէսաա վէ միւթէպերանը միլէը միւխթէլիֆէ ձանիպինտէն միւթէվէֆանրն ֆէրզէնը քէպիրի վարագաստէրլէրի օլան Յովհաննէս էֆէնտի հայրէթլէրի վէ պիրաստէրանը էսալէթիւնվանլէրինէ բէսմը թաազիյէթ. վէ թէսլիյէթը մէֆրուզէ քէմալը իհթիրամաթլէ խֆա օլունուպ, ալամէթը հիւզնիւ մաթէմէզի ավտէթ օլունմուշտուր։

Միւթէվէֆանրն մէնլուֆէ օլուսուզ ֆազիլէթը ձէլիլէ վէ ֆայիդէ Պիէնա Ասիթարեան բահիպլէրինտէն, լեսանը ֆէտահէթ պէրանը էրմենիտէ գալէմէ ալընան պիր նութգու տիլավիզ, պու ասիրլէրինին տէսթրէս օլաճաղը մէտահիյէտէն պին գաթ զկատէսինի իֆատէ վէ պէյան իտէր օլմաղ իլէ, գասիր պիր լեսանտէն իսէ, պէցլէ պիր միւշերրէֆ գալէմ մահսուլունու միւթէվէֆանրն շերէֆինէ տահա զկատէ շայէան կէօրիւպ, թէրաֆը ասիզանէ միզտէն տախի մէֆրուզ օլան բէտամ թազկէթ պիլ էտա նութգու մէգբիւրիւն թիւրքճէ թէրճիւմէսինի, պէր վէձէնը ամի թէմամը իլէ տերձ իտէրիզ։

«Ամէն-դ-ը կէօյէ կիպի կէլէր կէլէր, վէ ինանը ագբաղէրի դէն օր-նամաղ. էրը մ-գարէր դէր պո- վէ չինէ դէս» իսէդէր։ Իմաստ. Ի. 5։

Ցիհագիդէ, հեր ինսան էօմրիւ պիր հուտուտ ալթընտա օլուպ, սէրայ վէ օտա գարուլարը, էձէլէ պիր բառէտէ աչքգ տը. պունու նէ բառիշահշար գուարէթի, վէ նէ առ հիւքէմա իլմի, պու անէտէք նէ պիր առըմ կէրիլէթէ, վէ նէ պիր սաաթ կէձիքարիրէպիլմիշ տիր. իշլէթ պու թազտիր ուլլահ, պու հիւքմիւ գաթիյէ նիհայէթ թէպլիմ էտէ գուրարտան օլուս, պիւթիւն պիր խանէտանը միւշերրէֆ վալիտէսի, նասրը քի պու հասրէկեանը ալէմտէ մահսուլտար պիր թարլատա եէթիշմիշ էրինլէր, օրաղա թէպլիմ օլուր։

Իշլէթ պու նասրու ատանտուգձա, միւթէվէֆա իլէ պէրաբէր թէրմիլ պիր խանէտան գալպինի տախի հրֆզ իտէր, ուլու պիր սիլսիլէ, ղնդրմէթ մատէրինի արթըգ պէյհիւտէ արայրպ, վէ պուլտայրպ, հիտապրը ձէշմէրատն, կէօղ եաշէրի ձէրեան իթտիրիր, արարլար հեր տէմ քէնտիէրինէ ֆազիլէթէ բէհպեր օլան օղ սավթը շերինի մատէրզատը, լաքին օ սիւբիւթ իթմիշ տիր, արարլար միհնէթ իւ մէշագգաթտէ թէսէլլի օլան օղ ազօշը էմէվլիյի լաքին օ ձէվաղ վերմէզ։

Միւթէվէֆայը միւշերրէֆէնին պիւթիւն էօմրիւ, մէշհուր առաքեալար քէրամընա հիքմէթլիւ պիր շահասէթ օլսուս քի, սիւնէէվիրը բէք գօլայ ֆէհմ իտէմէզէր։ Շունքի «Հեր շեյե ֆի-ֆի օլան պինպարրգ պրը. վէ պի-նեա վէ սերեր սասպերի, եալրնը օնա ՀԱՍ օլունմուշ պոր։» Կէ չինքի ֆամիլիա քէսրէթի իլէ ֆամիլեա սասատէթի նասրէն պիր պիրի իլէ իմթիզաճ իտէր, միւթէվէֆա պու լութֆա քէմալը իլէ նայիլ օլսուգտա, իպթիտայը հայաթընտա եքսիյի թօխունմունն ինթիհայը հայաթընա գատար մահսուլունու ալմըշ օլսուս։ Կէ էկեր էվլատ ածրսընատան մատուն պիր էօմր վէ միմթաղ էվլատէ նայիլ օլմաղ, շէրէֆ իւ իպպալ, Հագգ Թատաանրն պիր լութֆու մախսուսու իսէ, պունատան տախի պիրա շէքք իսթիսալը իթմէլիյիզ քի. Հագգ Թատալա իլէ միւթէվէֆա պէյնինինէ տայիմա շու մուգալէլէի խայրիյէ սապիթ օլմունշուր։ Էն պանա բաձի օլանը գայբը, պէն պէ սանա բաձի օլանը գայբրրմ։

Ինֆէնտիլրիմ, վագտա քէտեր իւ մաթէմինիզ մուսպզամ տրը. չիւն քի թապիաթ ալտանմաղ. լաքին թէսէլլինիզ տախի եինէ օլ բառէտէ մուսպզամ տրը, չիւն քի չէշմ իւ գալպինիզ. օլ իւ միտի տինատրան իլէ մալամալ տրը քի, ասլա եանրլմաղ, վէ շու սահրայը միհնէթտէն թլբրան իտէն սէվկիւլիւ վալիտէնիզ, սասատէթը էպէտէյէ բավզէլէրինտէ սիզէ կէօսթէրիր։

Օրասան սիզէրէ պիր կիւլէր եիւզլէ նաղար իտէր. բուհու բաքի թէպերրիւքեաթը բահմանիյէի իւզէրինիզէ տավէթ իտէր. վէ սիզի թէէմին իտէր քի, սէմալէրտէն ալընը բուհլա եինէ սէմալէրէ թբրան իթմիշ տիր. ճիսմինի զէմինէ ըէհին իտէր, լաքին այնը էէրէ էքիլէն թօխամ միսալի. քի չիմտի չիւրիւյիւպ, սօղրա շէրէֆլէ գլրամ իթտին։

Պէցլէ պիր վալիտէ քի սիզէրէ ճիսմանի հայաթլա պէրաբէր, ֆազիլէթ հայաթը տախի պախշ իթմիշ տիր, իպրաղ իթտիյինիզ ֆէվգէլատէ մուհապէթ իւ իհթիրամաթա, հագիգէթէն շայէան տրը։ Իշլէթ քիլիսէ, վէ տէվլէթ անձագ պէցլէ ֆազիլէթլիւ վալիտէլերտէն պէցլէ միմթաղ վէ սարդ էվլատ ու թէպասյէ մալիք օլսուր։

Միւթէվէֆա, խրիսթիյան մատէրլէրէ մախսուս օլան իթիգատլէ շու գազլիյէ բանա վագքիֆ օլմուշտուս քի, վալիտէ թէրպիյէսի էէրինի թութաճագ պաշգա հիչ պիր թէրպիյէ եօգ տուր. իմտի էվլատլարընա իլք մէքթէպ, իլք տէրսխանէ, քէնտի խանէսինի իթթիխազ էսիսպ, իլք մուալլիմ տախի քէնտիսի օլմուշտուս. վէ վագտա հանկը սէս օ գատար միւէսսիր տիր, հանկը նասիհաթ օ գատար միւսկիթ տիր, վէ հանկը իսրէթ օ գատար միւշվիզ տիր, իլա էջրէ պիր սիրայէթքեար մատէր սէսի, նասիհաթը վէ իսրէթի. քի անլէր իլէ, նասիլ օլունան շերէֆ իւ իհթիրամաթ եատարը հիչնի թուֆուլէթինիզտէ քէնտիսի սիզլէրէ վաղ իթմիշ իսի։

Պուտրէթիմիզ քեաֆի օլմաղ լայրգը իլէ վասֆ իթմէյէ տախի օլ կիւնէրի, քի տայիմա մէտհ ու սէնա իլէ եատ օլունան միւթէվէֆա զէվճինին նէզտինտէ, հեր տէմ միւթի վէ սարդ պիր բէֆիգէ օլուպ, իգպալ իւ խարարատ, սէֆա իւ մէշագգաթտէ, Խրիսթիյան թէնպիհաթը վէ նասիհաթլարը իսլինտէն պիր լահզա այրրմասը։

Իէյտէրբէյ թէպերրիւքեաթը բահմանիյէյէ նայիլ օլարագ ֆէյզեապ օլան վէ ձէսամէթ քէսպ իտէն պիր ֆամիլեայա օթուզ սէնէտէն պէրու պիր միւտիրէյի միւձէրրէտ օլուպ, կիւլիսթանը խանէտանընտա, թազէ զօնչէլեր զուհուբ իթթիքձէ, էօզը հայաթլա քէնտինտէն նէչաթ իտէն հեր նիհալը, էօզը ֆազիլէթլէ տախի տայիմա բէրբէրտ իտիպ, պէտէն վէ բուհ պիր բառէտ քէնտիսինտէն հիւնիւ թէրպիյէթ պուլուրտու, իմտի եագրն վէ ուզագ օլան հեր թաալիւգաթընա խայրա տէլալէթ իտիպ, ձիւմէսինէ պիր մէրքէզ մուհասէնաթ օլուպ, ձիւմէնին մուհապէթ, հիւրմէթ վէ իթթահաթը միւձէրրէտ պու մէրքէզ էթրաֆընտա տէվրան իտէր իտի։

Իվվէթ, միւթէվէֆա, ինսան էվլատրնրն արզու մէնտա օլաճաղը էօմր հուտուտունէ գատար եաշատը. լաքին Խրիսթիյանճա եաշատը, Ալլահրն գուլլու կիպի եաշատը, մագսէտունէ մուվաֆֆէգ աղլզ պիր էօմր իլէ եաշատը, պու էօմր շէրէֆլէնզ Հագգ Թատալանրն պիր լութֆու իսի, լաքին պուտնու իզլէթլէ կէչիրմէք տախի օլ լութֆուն թագսիրի իլէ օլսուս։

Սիզլէրէ բանա մանլիմ տիր, հիւրմէթլիւ էֆէնտիլրիմ քի պու ուզրուն էօմրիւն պիր ուճու, հիչէթը միւշարէքէթը ինսանլըգիզին էսկի հալինէ վէ պիր ուճու տախի եինէ օլ հիչէթին եէնի հալինէ մութթասրլ իտի։ Պու լքի հալէէն նէչաթ իտէն միւթէնա վուգուսաթլար թէսվիլատընտան խէլլաս օլմաղլըգ, աղ միւշքիլաթլէ օլմամը տրը։ Պիրինտէ տահիհ վէ գալի պիր տին, տիկէրինտէ սապիթ վէ ձէվլ ֆազիլէթլէ հեր միւշքիլաթէ զաֆէրնատ օլսուս։

Հազրէթը Խանրն տահիհ թէպայիյէթինտէ օլանլարրն էմէլ իւ ազզուսի օլան մնհրումիյէթլէր քէնտիսինէ տախի գլսմէթ օլուպ, պունու իլէ պիր գաթ տահա թագվիյէթ քէսպ իթտի։ Սինհէթլիւ կիւնլէրատ գահրամանքեարի պիր մէրալնը վէ մէթանէթլէ, չօղլարրնա զայրէթ վէ ձէսարէթ վերերէք տին սէպաթընա հիւնիւ իսրէթ օլմագլա մէ՝ռուտ օլսուս, վէ ուլու պիր բայթախթատա բիւր սէֆա արամտան խէ, շու ուզրբա տեղարը զուբրպէթտէ, վէ պիխոշ իգլիմէրատ ավանկիւզար օլմագլաղը թէրձիհ խլէտի։

Լաքին հիչէթը ձէսիտէտ, հուզրբունա չզգան թէչվիգաթը միւթէնէվիյէ պունատան տա գուվվէթլիւ պիր թէսվիլաթ օլսուպ, մէթնէթը գալպ իւ ախլագը, պիրվիւձուհ պունատա տախի զկատէսի իլէ նիւմայէտան օլսուս։

Օլ եէնի հիչէթ, մէշբիւք ուսուլլէր վէ տահէթլէրի իլէ խրշմաք պիր սէլ միսալի, հեր մուհասէնաթը ատիպէ սէտուլէրինի տէվիրիպ պատարրզը հալտէ քէնտիսի գահրամանքեարի պիր մէթանէթլէ գավի վէ սապիթ տուրուպ, կէրէք քէնտինէ, վէ կէրէք թաալիւգաթձնա, սէտա իւ գուարէթինին եէրիշտի եէրլէրէ գատար ֆազիլէթ հուգուդունու մուհաֆազա իսլուպ, ապէսիսի բուհունա պիր առըմ մէյտան վերմէսի։

Իշլէթ պու տուր միւթէվէֆայը միւշերրէֆէնին վասֆէթի։ Ուլու պիր վալիտէ, ուլու պիր սիլսիլէյէ, պունատան ուլու պիր վէբատէթ պրրագամաղ բաը։

Իշլէթ Թէնկրզատէլէր վալիտէսի պէցլէ պիր էօմր իլէ եաշատը, վէ պէցլէ պիր էօմրիւն ագբպէթի օլան մէվլէթ մութբուլու պիր մէվլէտէնէ ձէք հեր տէլալէթ հաղրը տրը։ Պէցլէ պիր ադիմ կէչնա քէնտիսի իւչուն միւշքիլ օլամաղտը։ Աբրվէթ վէ խմթիրահէթ, քի տիւնէէվիրը իչիւն հեր ֆազիլէթի մահվ իտէն տիքէնէր տատ օլունուս, միւթէվէֆա ինսանտէ ֆազիլէթի թէշվիգաթը տատ օլունուս։ Ցոշիմա միհնէթ ու մէշագգաթտատն տրի օլմայան, վէ թիւրահաթ նէվինտէն օլան տիւնէտ հաղուզզրնատան չօգատան պէրիւ քէֆիք եէտ իսրէպ, վէ հեր միհնէթ վէ մէշագգաթտատն սաղիմ օլան խմթիրահաթը էպէտիյէյ բուհու բաքը տայիմա մուհեմմաղտը օլուպ, սէվսպ վէ ֆազիլէթ թէտարիքեաթը միւքէմմէլէսի իլէ, օլ սաֆպէ ինթիզալ իսլէսի։

Իմտի եա՛ բուհու բաք. օլ սահիհ վէ թմանտէն, օլ էպէտի մէքեանտէն նաղար իլէ պիր քէրրէ պունձա սէվկիւլիւլէրին իւզէրինէ, քի եաքընզ պիր ձիամ բէբատի իլէ սէնտէն մուֆարրգ տրրար։ Ալլատա, սիլ սիլ, թաալիւգամ, պունձա կէօղ եաշարը իլէ, սէնտէն պունատ նիզաղմէնտ տիրրէր քի, քէնտիլէրի իչիւն պու ձիհանատա խալթիտար իսլէսիյին խայր տուտարը, պարկեահը ձէնատը Խապպիւլ ալէմինտէ տախի էպէտանումունն իտէսին, քի պու ձիհանտէ իւզէրլէրինէ տայիմա տավէթ իթմէքտէ օլսուզունն թէպերրիւքեաթը բահմանիյէ տախի իլէլէ. պէտ նօգատան պու ըմասրն, վէ տէհրլէր տէվլ իթմիքձէ, սիրսիլէ պէտ սիրսիլէ ձիամէսի օլ ուլու վալիտէյէ շայէան էվլատ օլուպ, սէնատն թամիմ իթթահիքլէրի Ալլահ դօրդուսու. վէ Ալլահ թէնպիհլէրի տայիմա քէնտիլէնէ ըհտէր օլսուն, սահիհ պիլէրիզ քի, ինսան պէմէ մահրա պոր։

(Յաղվեշ. ԺԲ. 13)

25 Փեբրուար. 1864 Պէյօղլուպա Ս. Յ. Ռաֆֆիեան տէլէսքոպէ.

ՍՕՆ ԹԵԼԵԳՐԱՖ ԽԱՊԵՐԼԵՐԻ

Բարիս · 8 Մարտ ·

Իմբերաթոր Հաղբեթելի, Սիվեյիշ դանալը մատաէսինին հաքեմլեյինի եանի արպիթրօլու-ղու գապուլ իթմիշ օլսուզաւնտան միւնազատանը թէագիգ իւ թաֆսիլի զբմնընտա պիր գօմիսսիօն նասպ իթմիշ սիր ։

Լ ֆնպրա · 8 Փեբրուար ։

Տուէլը սիւլասէյի շիմալեյնին իթթիֆագընա դարը, Փրանսա վէ Ինկիլթէրրա իթթիֆագը էրլէմկէթի հագգընտա Սէրնինկ Բօմ թէքբար պիր թագըմ թէշվիգաթ եաղար ։

Լ ֆնպրա · 8 Փեբրուար ։

Աւսթրիա վէ Բրուսիաըլար Յիւթլանտա տօղրու իլերիլէմէքտէ տիրլեր ։ Տիւբբէլէ եագբն չտթ բաթգարաղոլ դավկալարը օլմուշ տուր ։ Տանիմարգա միլլէթ մէճլիսինէ եէնիտէն ապա ինթիֆատ օլունան քիմսէլեր, հէր ճէնկէ տեվամ իթմէք խսթէյէն թագրման տըրլար ։

Գօնֆէրանսա միւթասալիզ միւքեալէմաթ, Պէրլինտէ տախի թէրիր գըլընմըշ տըր, եանի Բրուսիա տախի գօնֆէրանսը միւմքինսիզ կէօրիւր ։ Պու գօնֆէրանսա, Շլէզվիկ Հօլշթայնին այրը տուգալարէլար օլուպ, տէյիլ Տանիմարգա տէվլէթինէ, իլլա Տանիմարգա գրալընին զաթընա թապի օլմասը էսաս պէյան օլունուզունտան, Տանիմարգա պունու գապուլ իթմէմիշ սիր, վէ օ հալատ Բրուսիա տախի գօնֆէրանտան վաղ կէյէր ։

Լէհտէ Պարշավիատէ, Բուսիա իմբէրաթորու պիր իլանանամէ նէշր իտուպ, բէնչպէր իլէ չիֆթլիք սահիպ լէրինին եէկտիկէրինէ օլան ղիմմէթինի պիր նիզամը գաթի թահթընա վաղ իթմիշ սիր ։

Բրուսիա վէ Աւսթրիանին, Շլէզվիկտէ օլան օրտուլարը սէրասքէրի մարէշալ Պրանկէլ, գօմանտանտան իսթիֆա իթմիշ սիր տէնիր ։

Լ ֆնպրա · 9 Մարտ ։

Գօնսոլիտէ · 50 1/4 — 50 1/2 ·
Իսթիգրաղ · 1858 · 67 3/4 — 68 1/4 ·
» 1862 · 68 3/4 — 69 1/4 ·

Բարիս · 8 Մարտ ։

Գօնսոլիտէ · 50 1/4 — 50 7/16 ·
Իսթիգրաղ · 1863 · 338 · 75 ·
Օսմանլը պանգասը հիսսէլէրի · 705 ։

— Մուշ ճանիպինտէն Յունվար 23 թարիխի իլէ, շու աթիտէքի մէկթիւպ թէբրաֆիմըզա վասլ օլմուշ տուր ։

Այս տարի Մուշի վիճակը, մարախի երևուն վերջին թշուառութիւն տիրացած էր · բոլոր գեղացիներն անճար կեցած մնացած էին, որը գաղթելու ու այս Հայաստանէն ելելու պատրաստութիւններ կ'տեսնէր, որը իր բոլոր ստացուածքները տալու ու երկու և կամ երեք գէթ ամուսան կերակուր գտնելու կ'խորհէր, և որը այսպէս ձեռքը ծոցը դրած կ'կենայր, և գերեզման կ'ինդրէր " ամենողորմի Հայաստան " երկինքը որ միշտ իր արարածոց այցելութեան ձեռքեր երկնցնելու գթութիւն կը' նէ, յոյսդեց և երկրիս Աբքունի տասանորդը կարնեցի գերապատիւ Մակարեան հայր Յակոբ Եփենտին առաւ ու խրկեց իր հաւատարիմները երբ Մուշի գեղացիներուն խղճութիւնը տեսան ու յիշեցուցին Եփենտին ծանուցին հայր Հայր քարը քիչ " քիչէն վախնուն օխտա " հաց անօթիներուն տալու օրինաւոր և պակաս գնով մը տեղւոյն կառավարութեան ձեռքով, և Մուշի փոսերուն դանները բացու խեղճ հասարակութեան համար, թէ որ այս նեղ ժամանակիս մէջ այսպիսի բարերարի մը ընարհաց չհանդիպէր մեր աշխարհը, շատերը պիտի գաղթէին, բաւական վնասներ պիտի բերար այս երկրացոց, և հարիւրաւոր մարդիներ անօթի պիտի մնային ։

Գերապատիւ հայր Յակոբ Եփենտին այս ընարհէն ու ազգասիրութիւնը համայն Տարօնացւոց զանազան վնասներէ ազատաց, և առատագութ օ. գուտարաւ ինքնակալին հարիւրաւոր գերդը տեղերին պահել տուաւ, աղքատներուն ու անօթիներուն այս մեծ բարերարութիւնը ընելով բանալ տուաւ անհամար բերանները օրհնէ նախ, բարերարեամ կոչտերին կենաքը, և երկրորդ բարերար Եփենտիին ամէն գործոց բարեյաջողութեան համար աղօթքներ ու մաղթանքներ կարձակուին յերկնից երես, օրհնեալ երկինք, և կոչան բարերար որ ապրի դիտած հոգիներ հասարակաց համար կ'պահեն յաշխարհի ու ասոնք դէպ ազգ միջոցներու յօգուտ թիւն փութան Աստ ծոյ ժողովրդեան, և Աբքայլին նպաստակաց ։

Այս բարերարութեան փոխարէնը պարզ է մեզի, և կազմէնք վասմարիլ Տ · որ հրամայէք Ձեր պատուական լրագրին մէջ, տեղի մը տալու այս նամակիս, այսու գոհ ու գոհարան կենանք ը նել մեր վճռակի ժողովուրդը Ձեզմէ ։

ԻՏԱԼՈՒԹ

Սթէնեատա, սահիլի տէրեատէ պիրի պիրինտէն այրը վէ ճէման տօղասան իւչ պին օթուզ ալթը պուչուգ արշին իւզերինէ իբի պաղէ, թապի օլուուզու հիւբիւմէթին էմրի վէ մաբիֆէթը աճիզանէմիզ մէզատ ուսուալի իւզրէ սահթըլաճագ տըր ։ Պու պաղ չէլէր Իպրահիմ պէյ պաղէլէրի թէսմիկէ օլունուր ։

Պու իբի պաղէնին էն պէօյիւյիւնտէ, 4500 մէյվէ աղաճը, 14000 սամանքէօքիւ, քիւնքլիւ սու եօլարը, պիր թագըմ քեարկիր պէօյմէ տուարլարը, վէ պիր ալա խանէ վար տըր ։

Պիրինճի մէզատ 6/18 մարթ ·
Իքինճի 17/29 մարթ ·

Պու իբի մէզատան մահալի Պալաթատա խսվեար խանը ։

Իւչինճիւ վէ սոն մէզատ 25 մարթ (5 ապրիլ) Սթէնեատա մէզբիւր պաղ չէլէրին բիշկեահընտա իճրա օլունաճագ ։

Իբի պաղէ պիրտէն, իպթիտատա 160000 ղուրուշ իւզերինէ մէզատա գօնուլաճագ տըր ։ Իւչիւնճիւ մէզատատա պուռնատան էքսիք ֆիյաթ տախի վերիլսէ, էն եիւքսէք ֆիյաթ վերէնէ պաղէլէր թէրք օլսնաճագ տըր շու շարթ իլէ ։

Պիր բուպու հէմէն բէշին, իւչ բուպու հէօճճէթլէրին ատօնտիւյիւ կիւն ։

Ըսթանէ 27 Փետրուար 1864

2 Ն · Մ · ՊԸ Գասիրօ

ՏԻՐԻՃ ՄԱՌԻՆԱՍԸ.

Փարիզ · Լանդի–Ռօ սօգաղը Ն՝ 30

Պաթսըն գօմբանիասը ակիրիշ մաքինաարրընին ճիւմլեսէն ալա օլսուզունու պէյան խոսէրիզ ։

Պու թիճիւպէ շայեան մաքինայը թէրզիլէր, շապաղճըլար, գունուուրաճըլար, կէօմլէք վէ սայրը քէթէն վէ բամուգ գումաշ տիքիճիլէրի, իբէք գումաշ տիքիճիլէր, գօրսէճիէր, մանեօճուլար, հաղբրճըլար գէլայլըգլա գուլանապիկիր ։

Իբի թէրաքիք թէյէլ տախի տիքիլսա, տիքիշի հիչ պիր վագթի սէ օրիւլէմէզ ։

Ֆիյ	Ն՝	1	250	ֆրանք
»	»	2	350	»
»	3 վէ	4	350–400	8

Ձիուրի-ա փիլէրին սընընը իւէն մոսուլեճէ ։

Պու նէվիճատա իլաճը շիւրիք տիշէրին իւզերինէ գօնուլսուզ ատամէ, օ տապիպէ պարբար քէսիլսա, մէզ քիւր շիւրիք տիշ պիր տանա տարբրմաճաղը, վէ տիշէրէ տալա քէտէր վէրմէյէճէնինէ, զէրսէք իմրա տահիպի քէֆիլէթ խսէր վէ միթահիւ օլսը ։

Հէր քիմին շիւրիք տիշի վար, վէ պու հէբիմի խսէր խսէ, Պէյօղլունտա պէօյիք Ճատտէսէ · 210 Ն՝ իլէ մուրագամ միւսիւ Բիեր Շիշմանանընն մաղազընտա վէ Պաթատա ատանարդճըլար պուշընտա Ն՝ 401 Լաղան պէրդէր հօճա Յովսէփին տիքքանընտա սուալ իսէպիկիրէր ։

4 Ա · Ֆէրէղ

ԻՄԹԻՀԱՆԸ ՊԵՑԱՆՆԱՄԷ

Կարապէտ Յ · Փանոսեան Բէեւէֆէ ։
Իսթանպօլտա Յ · Մէհրնիթսեան Բաղսանէթսէք ։
1864

Պու իսմ իլէ թիւրքճէ լսուան վէ Իրմէնի հրուֆաթը իլէ, պու կիւնլէրտէ պիր բէսալէ նէշր օլմուշտուր, քի Գ · Հաստուեան Նախագահընն չըգարարգլարը Պէյանանամէլերի գրիթիգա իսէյօր ։ Սաթըլըր հէր քիթապճը տիքքանընտա, ֆիյ 6 ։

Շիրքէթի խայրիսէ վաք օրլերի գահվէ օճագլարը, իշպու տուխուլ խսէ. ճէք սէքսէն սէնէսի մարթը իպթիտասընտան շուպաթը ղայէթինէ գատար պիր սէնէլիք օլարագ իհտալէ գրլընճաճաղընտան, թալիպի օլանլարընն Շիքքէթը մէզպուրէնին Սթամպօլ Պալըգ բազարը գաբուսու տախիլինտէ վագի մաղազասընա կէլմէլերի իլան օլունուր ։

ԴԱՏԵԹ ԹԷՄԻՋ ԳԻ ԱԼԱ ՄՕՐԻՆԱ ՊԱԼԸՂԸ ԵԱՂԸ

Նէ պալըգ գօգուսու վար, նէտէ պալըգ չէնիսի ։

Բարիստէ Շէվկէթ նամ ուսթանընն թէրթիպի, վէ միւսթագիլէն իմ թիազը ։

Ըսթանէտէ, Տէլլա Միւտտա էճզախանէսինտէ սաթըլըր ։ 9

ՀԱՄԱՌՕՏ ԲԱՌԱՐԱՆ

ԳՈՐԾԱԾԱԿԱՆ ԲԱՌՈՑ
ՏԱՃԿԵՐԵՆԷ ՀԱՅԵՐԷՆ
ՏԻԳՐԱՆ ԳԱԲԱՄԱՃԵԱՆ
Կ · ՊՕԼԻՍ
Ի ՏՊԱՐԱՆԻ · Ռ · Յ · ՔԻՒՐՔՃԵԱՆ

Իրմէնի լեսանը ֆէբահէթ պէյանընը էճնէպի լուզէթլէրտէն գուրթարմագ վէ թէմիզ սէօյլէմէյէ տէրլէթ իմմէք իւզպէ, Թիւրքճէտէն Իրմէնճէյէ թէրթիպ օլունան պուքիւիւք լուզէթ քիթապը, հէր թալէպէ վէ Իրմէնի լեսանընը էօյրէնմէքտէ օգանլարընն էլինտէ պուլունմագ կէրէք սիր ։

Սաթըլըր · հէր քիթապճը տիւքքանընտա ։

Ֆիյ · 6 ղուրուշ ։

Մէմլիքի Օսմանիյէտէ գ'ամին ապը հապրընտա էօթէտէն պէրիս շէրէֆ քէպ իսէն կէմիէկ գաստապարընտա հօճա Միքրիչ Աղաթօն · շէնտէ սէ. նէ ապէմ էսերաթ ուսուլինտէ պիր եաղ ֆապրիգ գապը ինչա իմմարիպ · օրատա կէրէք դէլիմինին ճընընտա վէ էզլիմէսինէ · կէրէք եապրն էսպանմանընտա վէ սիւ զիւրմէսինէ իճապ իսէն սըրգաթ վէ զարրիմէտէ գուսուր իմմէյէրէք · պու կիւն ֆապրիգ գապը մէզ բիւրիւն եապը էսերաթընն էն ապա եապէլերինէ միւսաբի թուլթուրպիլինիր · Նասրը քի պիր միւսուլթանէն պէրիս էսերաթ եապընը թէրք իսէրէք · միւսիմպէրլ պու եապը գուլանրպ խօշնուս օրան ըէք շօգ բիպար ֆամիլիարար պուտնու թուսուրգ իսէպիկիրէր · Պու ֆամիլիաներին խօշնուսմէնին մէրուսմ հօճա Մկրտիչ Աղաթօն ճէսարէթ ալարագ · պու սէնէ պուբատա Պահճէ գաբուսունտա թաշ խանընտա միւսիմպէրլ պիր եաղ մաղազասը աշխէճ տըր · Պու եաղան ֆիյաթը վագատա տարի եապարընն ֆիյաթընտան ճէզմ պիր շէյ եիւքսէք իսէ տէ, տրպգ գուլանանէրը շիւսկէսիզ խօշնուս օրաճագտար · կէրէք եէմէք · կէրէք եապմագ վէ կէրէք խարէք հապգընտա ։

ՊՕՐՍԱ 1864	Փեբրվար 25			ՄԷՍՔԻՒՔԵԱԹ	Բաղաք էր՝ Փետր՝ 24	Սալք 25	Շարաթա 26	Բէնշէմպէ 27	Ճումա 28		Ճումա էր՝ 29
Լօնտրա 3 այ վատէ Դրշ.	107 3/4	107 1/2	107 3/4	Մէճիտիէ լեռա · · Դրշ.	101 10	101 10	101 10	101 10	101 10	101 10	101 10
Փարիս » »	23 521/2	23 40		Միւմթազէ · · · »	64 13	64 30	64 32	65	64 35	65 10	65 12
Մարսիլիա 3 այ վատէ »	23 47 1/2			Օն սէ "թէրթ. ֆայ" ալ »	46 10	47	47	47 20	47 20	47	47
Վիէննա » »				Գօնսոլիտէ · · · · »	54 33	54 30	55 12	55 20	55 15	55 30	55 32
Ճէնովա » »				Գօնսոլիտէ Ճէտիտ · »	54 32	54 30	55 12	55 20	55 15	55 30	55 32
Թրիէսթէ » »				Թէրթիպաթը բասպիա »	56 13	56 10	56 32	57	56 35	57 10	57 12

ԶԱԲԻՐԷ 29 ՓԵՏՐՎԱՐ

		Դուրուշ
Թայզան Արնաւուտ · · · · · · · ·	քիլ	· ·
Խամիլ · · · · · · · · · · · ·	»	26–27
Գալաս · · · · · · · · · · · ·	»	· ·
Բումելի Պալչըգ · · · · · · · ·	»	· ·
» Պուրղաղ · · · · · · · ·	»	· ·
Սլօֆ դրըզնա · · · · · · · · ·	»	· ·
Իպլասիլ · · · · · · · · · · ·	»	19–21
Դամիլ · · · · · · · · · · · ·	»	· ·
Յանօն · · · · · · · · · · · ·	»	22–24
Գուրղաղ · · · · · · · · · · ·	»	22–23
Պալչըգ · · · · · · · · · · ·	»	21–23
Իօգորոզ Գալաս · · · · · · · · ·	»	· ·
Աբրա · · · · · · · · · · · ·	»	9–10

Մէճիտիէ 90·000 ։

ԷՄԹԱՍՅԻ ՏԱԽԻԼԻՑԷ 29 ՓԵՏՐՎԱՐ

ԱՆԱՏՕԼՈՒ տէրէմ · · · · · · ·	օգկա	· ·
ԹԻՓԹԻՐ Էնգարէ · · · · · · ·	»	· ·
ՃԷՀՐԻ · · · · · · · · · · ·	»	· ·
ՍԼ ՄՕՄՈՒ · · · · · · · · · ·	»	· ·

ԷՄԹԱՍՅԻ ԷՃՆԷՊԻՑԷ 29 ՓԵՏՐՎԱՐ

ՔԷԼԼԷ ՎԷ ԹՕՋ ՇԷՔԷՐ	Դուրուշ
Լինկիլիզ բրիմ 6–10 լիպրա գանթար	285–290
Լիվերբուլ 10 լիպրա · · · · · · »	· · ·
Օլանտա սէ-պլու 6-10 լիպրա · · »	285–290
Սնվէրսա 8 · · · · · · · · · »	270–275
Ֆրանսըզ մի-շէմնլը · · · · · »	270–275
Լինկիլիզ թօզ · · · · · · · · »	· 260
Օլանտա էքսթրա · · · · · · · »	260
» պիրինճի · · · · · · · »	250–255
» իքինճի · · · · · · · »	250
» իւչիւնճիւ · · · · · · »	247
Ֆրանսըզ · · · · · · · · · · »	247
ՏԷՄԻՐ Լինկիլիզ շէվլա լամա սէօրթ	· · ·
քէօշէ եուվալագ · · · · · · »	· · 60
» եարմա · · · · · · · · »	· · 65
» սաճ շէշլա իլէ · · · · · · »	100–110
» շէմպէր · · · · · · · · · »	· 85–90
» Մօսկով շէշլա · · · · · · »	155–165
ԳԱԼԱՑ · · · · · · · · · · · »	780–790
ԳՈՒՐՃՈՒՆ Լինկիլիզ · · · · · »	· · ·
Գուրճուն Ֆրանսըզ · · · · գանթար	
Զէյլիբ պիր սըֆքը 0 · · · · · »	150
» իքի սըֆքը 00 · · · · · · »	150–160
ՍԱՉՍԱ Մարսիլիա շէշլա · · · »	· · 150
» Լինկիլիզ 40 օգկասը պիր »	· · 150
ՄՕՐ ՊԱՌԱՄ · · · · · · · · · »	· 55–60
ՍԱՆԹԱՄԱՐԹԱ · · · · · · · · »	200–250
ՋԱՃԸ ԳԸՊՐԸՋ · · · · · · · »	· 35–40
ՇԱՊ Լինկիլիզ · · · · · · · · »	· 65–66
ԿԷՕՋ ԹԱՇԸ Լինկիլիզ · · · · օգկա	· 5– 6
ԳԱՎԼԻ Գաբօ ֆինօ · · · · % »	1150
» Իքինճի · · · · · · · · »	1120
» Իւչիւնճիւ · · · · · · · »	1080
ՁԻՎԼԻՏ Լինկիլիզ · · · · · · »	110–140
ԳԸՐՄԸՋ · · · · · · · · · · »	· 35–52
ՊԻՊԷՐ Լօնտրա Մարսիլիա · · · »	· · 6 1/4
ՆԸՐՇԱՏԸՐ Լինկիլիզ · · · · · »	· 6
» Մըսրը Ֆէճնօպ էօգ · · · · »	· · ·
ԹԷՆԵՔԷ + Նշան լիքիթ սանարգ · ·	280–285
ՐՕՄ Ամերիգա · · · · · · · 1 կալօն	11 11 1/2
» Լինկիլիզ · · · · · · · · · »	· · 10

ՄԷՃՄՈՒԱՑԸ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՄԷՄՈՒԼԱՐԸՆԵՆ ԻՍՄ ՎԷ ՄԱՀԱԼԼԷՐԻ

ԱՍԻԹԱՆԷ · Պէօրէք Եէնի խանատա Թիւլկնանեան Յովակիմ ։
ԱՏԱՆԱ · Բարամեան օղլու Յակոբ աղա ։
ԱՖԻՕՆ ԳԱՐԱ ՀԻՍԱՐ · Պուպաեան Գրիգոր աղա
ԳԱՅՍԵՐԻԵ · Պէհդիրեան Խոսրով Պէյ ։
ԷԿԻՆ · Թարագճեան Յովսէփ աղա ։
ԷՆԳԱՐԻ · Սինէօր Ճիօանի Լէօնարտի ։
ԷՍԿԻՇԷՀԻՐ · Ռոսիեան Ինգարէվ կարապետ աղա ։
ԷՏԻՐՆԷ · Յովհաննէսեան Թորոս աղա ։
ԷՐԶՐՈՒՄ · Շապանեան Գրիգոր էֆենտի ։
ԹԻՖԹԻՐՏԱՂ ·
ԹՐԱՊՈՒԶԱՆ · Մամիկեան Պետրոս աղա ։
ԻԶՄԻՐ · Թ · Սըվազլեան Սարգիս աղա ։
ԻՋՆԻՄԻՏ · Գ · Տ · Թ · Գասպարեան ։
ՀԱԼԻՊ · Յ · Ս · Քաբրճեանոֆ ։
ՄԱԼԱԹ · Զօրպաճը օղլու Հաճի Տէվլէթ աղա ։
ՊԱՂՏԱՏ վէ ՄՈՒՍՈՒԼ · Աբիկեան Թովմաս աղա ։
ՊԻԼԷՃԻԿ · Տէրգաս իթ օղլու Գէորգ աղա ։
ՊՐՈՒՍԱ · Կէմիճեան Նշան աղա ։
ՎԱՐՆԱ · Հաճի Կարապետ օղլու Յովհաննէս աղա ։
ՎԻԵՆՆԱ · Զըրաճը վ Իլէն աղա ։
ՔԷՕԹԱՀԵԱ · Լիւլէճեան Պետան աղա ։

ՄԻՒԼԼԻՖԻ ԴԱՔԷԹԱ
ՅՈՎՍԷՓ ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ

ՂԱԼԱԹԱՅՍ ԷՐՄԷՆԻ ՔԻԼԻՍԷՍԻ ՍՕԳԱՂԸ Ն՝ 17
Յ · ՄԻՒՀԻՆՏԻՍԵԱՆ ԹԱՊԻԱՆԷՍԻՆՏԷ